

## Inhaltsverzeichnis

CORINNA KOCH (Münster) & MICHAELA RÜCKL (Salzburg) <i>Au carrefour de langues et de cultures: Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität im Französischunterricht – Thematische Einführung</i> .....	7
<b>Lehrkonzepte und Lehr-/Lernmaterialien</b> .....	15
RADOSŁAW KUCHARCZYK (Varsovie) Repenser l'altérité en classe de français. Vers la didactique relationnelle en classe de FLE pour le public polonophone .....	17
STEFFI MORKÖTTER (Rostock) & CHRISTIANE NEVELING (Leipzig) Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität in aktuellen Englisch- und Französischlehrwerken – Anregungen für sprachenübergreifende Aktivitäten.....	43
<b>Sprachproduktion</b> .....	65
CHRISTIAN OLLIVIER (La Réunion) Vers une compétence de communication panromane et une intercompréhension libérée .....	67
MIRJAM EGLI CUENAT (Brugg) Schreiben in drei Sprachen am Übergang zwischen Primarstufe und Sekundarstufe I: Impulse aus der Erwerbsforschung für die Lehrpersonenbildung sowie die Gestaltung sprachenübergreifender Lehr-/Lernformate und Curricula .....	83
<b>Lehrkräftebildung</b> .....	107
MARINE TOTOZANI (Saint-Etienne) Les approches plurielles en formation initiale des enseignants de FLE en France : quelle(s) perception(s) ? .....	109

GIUSEPPE MANNO (Brugg-Windisch)	
Überzeugungen von Lehrpersonen über die Mehrsprachigkeitsdidaktik in der Schweizer Volksschule: eine Zwischenbilanz im Rahmen der Umsetzung der Fremdsprachenreform .....	127
SVENJA HABERLAND (Münster)	
Mehrsprachigkeitsdidaktische Bausteine in der ersten Ausbildungsphase zukünftiger Französischlehrkräfte – Einblicke in Konzeption und empirische Erprobung .....	147
LAURA SCHRÖTER (Göttingen)	
Forschendes Lernen und Förderung von Mehrsprachigkeit im Rahmen einer <i>simulation globale</i> im Lehramtsstudium Französisch .....	175
CHRISTIAN KOCH (Siegen)	
Zur Entwicklung von Sprachbeschreibungen für den herkunfts- sprachensensiblen Französischunterricht .....	191
MICHEL CANDELIER (Le Mans)	
Postface : Penser l'éducation plurilingue et interculturelle en termes de continuités : L'apport des <i>Approches plurielles</i> et du <i>Cadre de     référence pour les approches plurielles des langues et des cultures</i> .....	211
<b>Verzeichnis der Autorinnen und Autoren .....</b>	<b>229</b>